

供應商外部表格的離線翻譯版本

- 一.0 供應商名稱
- 二.0 DUNS編號
- 三.0 主要供應商聯繫人，將擔任供應商的 Coupa 管理員

名字

姓

電子郵件地址

公司電話

行動電話

傳真

此人將能夠將供應商的其他聯絡人添加到 Coupa 供應商門戶（CSP）中，以完成銀行和稅務詳細資訊，並將風險問卷委託給公司內的適當個人

4.0 公司法定位址

地區 國家/地區

州/省/自治區/直

國家 ISO 代碼

位址名稱

街道地址

街道地址 2

街道地址 3

街道地址 4

城市

郵遞區號

位置代碼

5.0 個人身份資訊確認和同意 [僅限中國供應商]

個人身份資訊確認和同意 – 如果您是中國供應商，請選擇“是”。 如果為“否”，請跳至下一步。如果是，則需要額外的同意。

Personally Identifiable Information (PII) acknowledgement and Consent

* Are you a China based supplier?

Yes

No

* By marking this box, I affirm that I have the authority to and do hereby make the following representation:

My company has obtained prior consent from all employees and/or agents of my company whose personal data will be provided to Kimberly-Clark Corporation or its affiliates (Kimberly-Clark) (including through a cross-border transfer of personal data) via the "Consent Form for Processing of Personal Information of Partners." The personal data to be transferred is only that which is necessary to provide Kimberly-Clark with the goods and/or services to be procured. My company agrees that Kimberly-Clark may process the personal data in accordance with the "Consent Form for Processing of Personal Information of Partners" and for general procurement purposes between our companies, and that a separate, signed consent form will be provided to Kimberly-Clark for each person whose personal data is to be transferred. If additional consent forms are necessary to ensure compliance with law as to the transfer of personal data, such completed forms will be provided to Kimberly-Clark by my company prior to the transfer of such additional personal data.

《合作方個人資訊處理同意書》也是必要提供的文件。該表格可以在此處找到 [中國合作夥伴個人信息處理同意書](#)

6.0 被禁止的國家/地區驗證

6.1 根據 Kimberly-Clark 政策，請確認您已確定所有製造地點，包括該供應商的供應商，這些將供應 Kimberly-Clark 的產品不位在以下任何被禁止的採購國家/地區：阿富汗、蒲隆地、中非共和國、查得、剛果、剛果民主共和國、古巴、赤道幾內亞、厄立特裡亞、幾內亞比索、伊朗、伊拉克、朝鮮、利比亞、巴基斯坦、索馬里、南蘇丹、蘇丹、阿拉伯敘利亞共和國、塔吉克、土庫曼、委內瑞拉RB、西撒哈拉、葉門共和國、辛巴威

6.2 勾選此框，即表示我承認所請求的供應商未在上述任何國家或地區經營或製造

7.0 您有稅號或增值稅號嗎？如果是

7.1 在您在下面輸入您的稅務資訊之前，請參閱以下說明：- 請在下方添加不超過 5 個稅務登記號。- 如果您使用增值稅，請將您的主要增值稅稅號複製到下面的增值稅稅號欄位。

7.2 稅務登記

國家

增值稅號

當地

7.3 增值稅稅號

** 如果您的增值稅稅值在上面列為“稅務登記”，請將其複製+粘貼到此欄位中 **

8.0 當前匯款至/銀行詳細資訊

如果已存在的匯款至/銀行詳細資訊需要進行更改，請停用當前記錄並在下方新增匯款至/銀行詳細資訊。如果您沒有已存在的匯款至/銀行詳細資訊，請在下面輸入一個

有效的

匯款至聯絡電子郵件

銀行國家/地區

銀行名稱

銀行控制鍵（帳戶類型）

請輸入您的兩（2）位銀行控制金鑰。如果您沒有或不知道您的銀行控制金鑰，請將此欄位留空。

銀行帳戶持有人姓名

請選擇您要新增的帳戶類型

銀行帳號

銀行路徑編號

電匯帳號

銀行電匯路徑編號

IBAN號碼

如果適用

SWIFT 代碼（BIC）

如果適用

8.1 您需要新增 匯款至/銀行詳細資訊嗎？

8.2 新的 匯款至/銀行詳細資訊

有效的

匯款至聯絡電子郵件

銀行國家/地區

銀行名稱

銀行控制鍵（帳戶類型）

請輸入您的兩（2）位銀行控制金鑰。如果您沒有或不知道您的銀行控制密鑰，
請將此欄位留空

銀行帳戶持有人姓名

您的新銀行帳戶是否位於亞太地區國家/地區

亞太地區：所有亞太地區國家，包括澳大利亞和紐西蘭

請選擇您要新增的帳戶類型

標準後台帳戶詳細資訊或電匯銀行帳戶詳細資訊

銀行或電匯帳號

銀行或電匯路徑編號

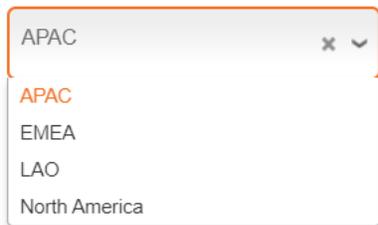
IBAN號碼

如果適用

SWIFT 代碼（BIC）

如果適用

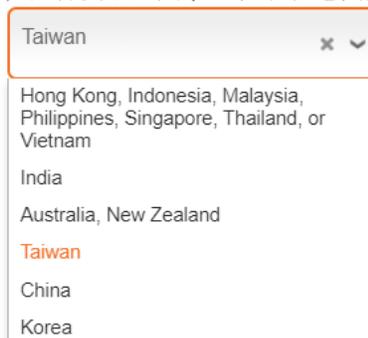
9.0 選擇與供應商匯款/銀行詳細資訊關聯的地區



10.0 文件

10.1 如果上方選擇了亞太地區，請選擇您的銀行帳戶所在的國家/地區。

注意：在亞太地區，文件要求由國家/地區和供應商類型決定。



請在看上方和下方的附件欄位中查看您的供應商類型，請根據下表附上銀行表格和其他必要文件。

在下面的附件欄位中，請根據下表附上銀行表格和其他必要文件

注意：請使用長度小於 100 個字元的短檔名。在提交之前，請確保附加的每個檔小於 20 MB。

國家	要求
北美洲	W-9/W-8 稅表（不超過 3 年）；銀行帳戶確認函（公司名稱、位址與稅表相符）、銀行帳戶和銀行路由資訊）或作廢支票。
東非	供應商申請表（填寫、簽名、PDF 表格）；增值稅證明、銀行帳戶確認書（官方銀行信函，蓋章，不超過 3 個月）；由賣方簽名並蓋章的公司信箋抬頭；清稅證明
西非	供應商申請表（填寫、簽名、PDF 表格）；增值稅證明、銀行帳戶確認書（官方銀行信函，蓋章，不超過 3 個月）；由賣方簽名並蓋章的公司信箋抬頭；清稅證明

歐洲	銀行帳戶確認函（不超過 3 個月，帶有帳號和 IBAN，由銀行簽名並蓋章）；增值稅登記證；信箋
海灣合作委員會	增值稅證明；銀行帳戶確認書（官方銀行信函，蓋章，不超過3個月）；商業登記證；GCC供應商表格，在帶有公司徽標的標題紙上，簽名並蓋章
豁免供應商	供應商信息申請表，信箋抬頭，簽名和蓋章，並以PDF格式重新發送；增值稅登記證；銀行出具的確認銀行帳戶詳細資訊的銀行信函（銀行密鑰、銀行帳號、IBAN、BIC/SWIFT代碼，不超過3個月，由銀行簽名並蓋章）

國家	供應商類型	要求
香港、印尼、馬來西亞、菲律賓、新加坡、泰國、越南	所有供應商	<ul style="list-style-type: none"> 營業執照 銀行證明/銀行存摺/銀行對帳單 稅務證書/SST證書
印度	所有供應商	<ul style="list-style-type: none"> PAN證書 GST證書 由銀行簽發的已撤銷支票/銀行對帳單 MSMED憑證 - (如適用) 公司註冊證書 (如適用) 預扣稅相關表格 (TRC 表格、10F 表格、無 PE 證書 - 如適用)
澳大利亞、紐西蘭	所有供應商	<ul style="list-style-type: none"> 營業執照 銀行證明/銀行存摺/銀行對帳單 稅務證書/SST證書
臺灣	個體供應商	<ul style="list-style-type: none"> 存摺/銀行證明 個人身份證
	所有其他供應商	<ul style="list-style-type: none"> 營業執照 銀行證明/銀行存摺/銀行對帳單 稅務證書/SST證書
中國	本地供應商、運營商供應商、外國供應商	<ul style="list-style-type: none"> Business Certificate with company stamp (營業執照) Bank Certificate /Bank Book/Bank statement with company stamp (銀行開戶證明，基本存款展會或最近一期銀行對帳單) Consent Form for Processing of Personal Information of Partners 合作夥伴個人信息處理告知同意書 China Consent Form for Processing of Personal Information of Partners

		<ul style="list-style-type: none"> 電子郵件地址驗證確認 - 選擇 (信箱授權函 (若供應商郵箱未帶有公司名稱後綴, 或註冊於 QQ/163.com))
韓國	本地供應商、運營商供應商	<ul style="list-style-type: none"> 營業執照 (사업자등록증 (사본) 또는 사업자등록증명) 由銀行簽發的銀行證書/銀行存摺/銀行對帳單 (은행에서 발생된 통장사본/ 은행정보 확인서) 印章證明書 (3個月內) (3개월이내 발행된 인감증명서)
	外國供應商、個體供應商	<ul style="list-style-type: none"> 由銀行簽發的銀行證書/銀行存摺/銀行對帳單 (은행에서 발생된 통장사본/ 은행정보 확인서)
	允許收款人	<ul style="list-style-type: none"> 營業執照 (사업자등록증 (사본) 또는 사업자등록증명) 稅務發票“對於廣告公司/媒體公司, 需要明確說明第三方” (세금계산서 - 위수탁 거래업체는 수탁업체 표시된 세금계산서 필요함) 付款協定合同 – “不適用於廣告公司/媒體公司” (대납 약정서 - 위수탁 거래업체 해당되지 않음)

10.2 附件

附件

11.0 其他供應商聯繫方式

如果您有任何類型材料商品的供應商, 請提供負責該商品的產品安全和製造品質的詳細聯繫資訊。

11.1 產品安全聯絡人 - 姓名

請僅輸入一個聯絡人姓名, 例如約翰·史密斯

11.2 產品安全聯絡電子郵件

請僅輸入一個聯絡電子郵件。

11.3 製造商品質聯絡人 - 姓名

請僅輸入一個聯絡人姓名, 例如約翰·史密斯

11.4 製造商品質聯絡電子郵件

請僅輸入一個聯絡電子郵件。

11.5 運送資訊聯絡電子郵件

所有需要 Kimberly-Clark (K-C) 取貨的供應商，請僅提供一個電子郵件地址。這將是 K-C 的聯絡人，用於詢問運送資訊。

11.6 接收PO電子郵件

請提供 由K-C 供應商門戶用於通知您採購訂單的電子郵件。

12.0 供應商入職證書

請填寫以下資訊並附上當地或 Kimberly-Clark 的供應商要求的任何證書。（例如，CIN、GST、MENA、MSMED、SEAL 等）

12.1 證書詳細資訊

類型

生效日期

截止日期

附件

描述

13.0 您是多元化的供應商嗎？

13.1 供應商多元化

國家

多樣性類別

子類別

多元化證書

機構

生效日期

截止日期

附件

描述

13.2 多樣性證書編號

14.0 其他評論/資訊

14.1 補充意見

15.0 僅限內部 K-C 使用

以下欄位僅供 K-C 成員使用。

15.1 採購訂單方

由 K-C 供應商入職團隊審查。

15.2 採購訂單變更方式

由 K-C 供應商入職團隊審查。

15.3 SAP 區域

表單已完成。請將您的答案提交給 Kimberly-Clark。